

Charger Model BQ-CC03

Operating Instructions
Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Instrucciones de Funcionamiento
Istruzioni per l'uso
Gebruiksaanwijzing
Betjeningsvejledning
Bruksanvisning
Bruksinstrukur
Καυτόδηοηε
Instrukcija obzluži
Návod k pouzítí
Prevádzkové pokyny
Instrucții de exploatare
Működésmű tudnivalók
Οδηγίες χρήσης
Instruccões de Funcionamento
Инструкция за експлоатация
Kullanma talimatları
Upute za rad
Инструкция по эксплуатации
Надојимо инструкцијас
Eksploatacjas instrukcijas
Instrukcija
Kasutusjuhend
Navodila za uporabo

Parts location

d) Charging indicator light

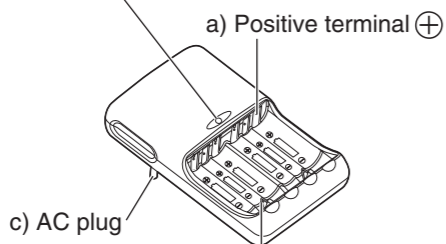


fig. 1

Battery loading

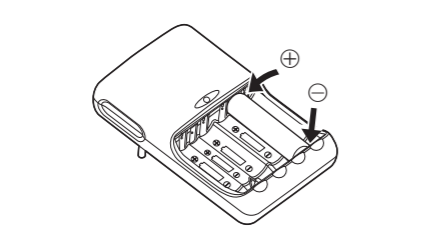
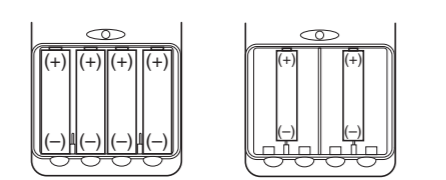
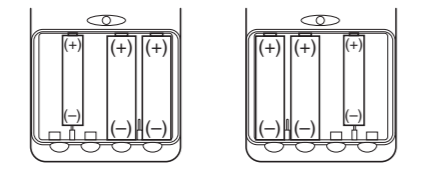


fig. 2



AA size 1-4 pcs AAA size 1-2 pcs



AA size 1-2 pcs and AAA size 1 pc

fig. 3

GBR

Thank you for purchasing the Panasonic BQ-CC03 Charger

This manual contains important safety and operating instructions for the Panasonic BQ-CC03 Battery Charger.
Before using, please read all of the instructions and warnings on (1) the battery charger, (2) the batteries, and (3) the product using the batteries.
1. To reduce the risk of injury, we recommend that Panasonic NiMH rechargeable batteries are used.
2. Do not use the charger in humid conditions.
3. Do not use the charger if it has a damaged plug.
4. Do not use the charger unless it has been dropped or damaged.
5. Do not open/disassemble the charger.
6. Unplug the charger before maintenance or cleaning.
7. Do not use non-rechargeable batteries.
8. Do not use the charger in direct sunlight.
The appliance is not to be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, lack of experience and knowledge, unless they are under supervision or have been given instruction.

OPERATING INSTRUCTIONS

In this charger 4 AA and/or 2 AAA batteries can be charged in several combinations (see fig. 3)
1) Observe polarity by matching + on the batteries to + on the charger. (fig. 1. a & b);
2) Plug charger into standard 100-240 V AC outlet.
3) Charging indicator lights should be lit, indicating that charging is being conducted. (fig. 1. d)

If indicator light does not come on:
a) Make sure batteries are inserted, making proper contact with terminals in each slot,
b) Make sure charger is plugged into a working AC outlet.

4) After charging time, shown in Table 1, unplug charger from AC outlet and remove batteries to finish charging.
For safety protection, this charger has auto-off function after approximately 10 hours, however charging times shown in Table 1 are recommended for longer battery life.

MAINTENANCE, CARE AND CLEANING

*Care and cleaning is essential.
*Entréation et le nettoyage sont des opérations essentielles.
*Pflege und Reinigung sind unerlässlich.
*Stromkabel aus Steckdose ziehen, um eventuellen Schmutz und Ruß zu entfernen.
*Ladegerät auf keinen Fall in Wasser oder jegliche andere Flüssigkeit eintauchen.

Battery Size	Capacity	Charging time
AA	2400 mAh (up to 2600 mAh)	+/- 10 hours
	1950 mAh (up to 2100 mAh)	+/- 8 hours
	1900 mAh (up to 2050 mAh)	+/- 8 hours
AAA	750 mAh (up to 800 mAh)	+/- 8 hours

SPECIFICATIONS		
Model	: BQ-CC03	
Input	: AC 100-240 V - 50-60 Hz 8 W	
Output	: DC 1.5 V - 270 mA x 4 (AA size) : DC 1.5 V - 100 mA x 2 (AAA size)	
Operating temperature	: 0-35°C (Indoor use only)	

Warranty: The warranty starts from the moment of purchase.
PECE will repair or replace with equivalent charger in case of justified complaint.
The warranty is for the charger only.
The warranty is only related to defects in materials and workmanship.

Details can be obtained at Panasonic Energy Europe N.V. or at www.panasonic-batteries.com

*European Union - do not include with normal household waste. Include with electronic or electrical waste.
Correct disposal avoids negative consequences for public health and the environment, and saves valuable resources.

DEU

Vielen Dank für den Kauf dieses Panasonic BQ-CC03-Ladegerätes!

Diese Anleitung enthält wichtige Sicherheits- und Bedienungsanweisungen für das Panasonic Ladegerät BQ-CC03.
Avent d'utiliser le chargeur. Lire attentivement les instructions et avertissements figurant sur (1) le chargeur de piles, (2) les piles et (3) le produit utilisant des piles.
1. Pour réduire le risque de dommages corporels, il est recommandé d'utiliser des piles rechargeables Panasonic NiMH.
2. Ne pas utiliser le chargeur dans des conditions humides.
3. Ne pas utiliser le chargeur avec une fiche endommagée.
4. Ne pas utiliser le chargeur s'il est tombé ou s'il est endommagé.
5. Ne pas ouvrir/démontez le chargeur.
6. Débrancher le chargeur de la prise ca. avant de procéder à un entretien ou à un nettoyage.
7. Ne pas utiliser de piles non rechargeables.
8. Ne pas utiliser le chargeur au soleil.
L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes ayant des capacités mentales, sensorielles ou physiques réduites, ainsi que par des personnes sans expérience et compétence même si elles ont suivi une formation et bénéficient d'une supervision.

BEDIENUNGSANLEITUNG

In diesem Ladegerät können 4 AA und/oder 2 AAA Batterien in verschiedenen Kombinationen aufgeladen werden (siehe Abb. 3)
1) Beachten Sie die Polaritäten! - Plus des Akkus zum + Anschluss des Ladegerätes. (Abb. 1. a & b)
2) Bräancher le chargeur dans une prise de courant standard 100-240 V CA.
3) Les indicateurs de charge doivent s'allumer pour signaler que la charge est en cours (fig. 1. d).

Si le témoin ne s'allume pas:
a) Vérifier les piles sont bien insérées et font contact avec les bornes de charge correspondant.
b) Vérifier que le chargeur est bien branché dans une prise de courant CA.

4) Après la durée de charge indiquée au Tableau 1, débrancher le chargeur de la prise de courant CA et retirer les piles pour mettre fin à la charge.
Pour des raisons de sécurité, ce chargeur est équipé d'une fonction de coupure automatique après environ 10 heures.
Les durées de charge illustrées dans le Tableau 1 sont recommandées pour allonger la durée de vie des piles.

Als Sicherheitsschutz verfügt dieses Ladegerät über eine Auto-Off-Funktion, die es nach ca. 10 Stunden automatisch abschaltet.
Die Ladezeiten in Tabelle 1 werden für eine längere Funktionsdauer der Batterien empfohlen.

WARTUNG, PFLEGE UND REINIGUNG

*Pflege und Reinigung sind unerlässlich.
*Stromkabel aus Steckdose ziehen, um eventuellen Schmutz und Ruß zu entfernen.
*Ladegerät auf keinen Fall in Wasser oder jegliche andere Flüssigkeit eintauchen.

Table 1	Table 1	Table 1
Akkugröße	Kapazität	Ladzeit
AA	2400 mAh (up to 2600 mAh)	+/- 10 Stunden
	1950 mAh (up to 2100 mAh)	+/- 8 Stunden
	1900 mAh (up to 2050 mAh)	+/- 8 Stunden
AAA	750 mAh (up to 800 mAh)	+/- 8 Stunden

TECHNISCHE DATEN		
Modell	: BQ-CC03	
Eingang	: AC 100-240 V - 50-60 Hz 8 W	
Ausgang	: DC 1.5 V - 270 mA x 4 (Große AA) : DC 1.5 V - 100 mA x 2 (Kleine AAA)	
Betriebstemperatur	: 0-35°C (Nur in Innenräumen benutzen)	

Garantie: Die Garantie beginnt mit dem Zeitpunkt des Kaufs.
Im Fall einer berechtigten Reklamation wird das Produkt durch PECE repariert oder durch ein gleichwertiges Ladegerät ersetzt.
Die Garantie gilt ausschließlich für das Ladegerät.
Die Garantie gilt nur für Material- oder Verarbeitungsmängel.

Einzelheiten sind über Panasonic Energy Europe N.V. oder unter www.panasonic-batteries.com erhältlich.

*Gehört nicht in den normalen Haushaltsabfall.
Gehört in den elektronischen oder elektrischen Abfall.
Nicht in die öffentliche Entsorgung geben, vermeiden negative Konsequenzen für die öffentliche Gesundheit und die Umwelt, und schon wertvolle Rohstoffe.

FRA

Merci d'avoir acheté le chargeur Panasonic BQ-CC03

Ce manuel contient des consignes de sécurité et d'utilisation importantes pour le chargeur de piles Panasonic BQ-CC03.
Avant d'utiliser le chargeur, lisez attentivement les instructions et avertissements figurant sur (1) le chargeur de piles, (2) les piles et (3) le produit utilisant des piles.
1. Pour réduire le risque de dommages corporels, il est recommandé d'utiliser des piles rechargeables Panasonic NiMH.
2. Ne pas utiliser le chargeur dans des conditions humides.
3. Ne pas utiliser le chargeur avec une fiche endommagée.
4. Ne pas utiliser le chargeur s'il est tombé ou s'il est endommagé.
5. Ne pas ouvrir/démontez le chargeur.
6. Débrancher le chargeur de la prise ca. avant de procéder à un entretien ou à un nettoyage.
7. Ne pas utiliser de piles non rechargeables.
8. Ne pas utiliser le chargeur au soleil.
L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes ayant des capacités mentales, sensorielles ou physiques réduites, ainsi que par des personnes sans expérience et compétence même si elles ont suivi une formation et bénéficient d'une supervision.

CONSIGNES D'UTILISATION

Dans ce chargeur, 4 piles AA et/ou 2 piles AAA peuvent être chargées selon plusieurs combinaisons (voir fig. 3)
1) Respecter la polarité en faisant correspondre le + des piles avec le + du chargeur (fig. 1. a & b).
2) Brancher le chargeur dans une prise de courant standard 100-240 V CA.
3) Les indicateurs de charge doivent s'allumer pour signaler que la charge est en cours (fig. 1. d).

Si le témoin ne s'allume pas:
a) Vérifier les piles sont bien insérées et font contact avec les bornes de charge correspondant.
b) Vérifier que le chargeur est bien branché dans une prise de courant CA.

4) Après la durée de charge indiquée au Tableau 1, débrancher le chargeur de la prise de courant CA et retirer les piles pour mettre fin à la charge.
Pour des raisons de sécurité, ce chargeur est équipé d'une fonction de coupure automatique après environ 10 heures.
Les durées de charge illustrées dans le Tableau 1 sont recommandées pour allonger la durée de vie des piles.

MAINTENANCE, ENTRETIEN ET NETTOYAGE

*Entretien et le nettoyage sont des opérations essentielles.
*Débranchez le chargeur de la prise de courant ca.
*Au besoin, le nettoyeur avec un chiffon sec pour éliminer les impuretés et saletés.
*Ne jamais immerger le chargeur dans l'eau ou tout autre liquide.

Tableau 1

Type de batterie	Capacité	Temps de charge
AA	2400 mAh (up to 2600 mAh)	+/- 10 heures
	1950 mAh (up to 2100 mAh)	+/- 8 heures
	1900 mAh (up to 2050 mAh)	+/- 8 heures
AAA	750 mAh (up to 800 mAh)	+/- 8 heures

SPECIFICATIONS		
Modèle	: BQ-CC03	
Entrée	: CA 100-240 V - 50-60 Hz 8 W	
Sortie	: CC 1.5 V - 270 mA x 4 (type AA) : CC 1.5 V - 100 mA x 2 (type AAA)	
Température de service	: 0-35°C (usage intérieur uniquement)	

Garantie: La garantie commence à l'acte d'achat.
PECE réparera ou remplacera ce chargeur par un produit équivalent en cas de plainte justifiée.
La garantie concerne le chargeur uniquement.
La garantie est liée aux défauts de matériau et de fabrication.

Les détails de cette garantie peuvent être obtenus auprès de Panasonic Energy Europe ou sur www.panasonic-batteries.com

*Union Européenne - ne pas jeter avec les ordures ménagères.
Déposer dans la poubelle prévue pour les composants électronique ou électrique.
Un dépôt correct permet d'éviter des conséquences négatives sur la santé publique et l'environnement, et aide à préserver les ressources précieuses.

ESP

Gracias por adquirir el cargador Panasonic BQ-CC03

Este manual contiene importantes instrucciones de seguridad y de funcionamiento del Cargador de Pilas Panasonic BQ-CC03.
Antes de utilizarlo, lea todas las instrucciones y advertencias que encontrará en (1) el cargador de pilas, (2) las pilas y (3) el producto que utiliza las pilas.
1. Para reducir el riesgo de lesiones corporales, se recomienda el utilizar pilas recargables Panasonic NiMH.
2. No utilice el cargador en condiciones húmedas.
3. No utilice el cargador en un enchufe dañado.
4. No utilice el cargador si éste se cae o sufre daños.
5. No abra/desmonte el cargador.
6. Desenchufe el cargador de CA antes de realizar tareas de mantenimiento o de limpieza.
7. No utilice pilas no recargables.
8. No exponga el cargador a la luz solar directa.
No deben utilizarlo niños, adolescentes ni personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, ni personas que carezcan de experiencia o conocimientos, a menos que hayan recibido formación o estén bajo supervisión.

ISTRUZIONI PER L'USO

In queste cariche si pueden cargar 4 pilas AA y/o 2 pilas AAA en varias combinaciones (ver fig. 3)
1) Tenga en cuenta las polaridades y asegure coincidir el polo + de las pilas con el polo + en el cargador. (fig. 1. a y b)
2) Enchufe el cargador en una toma de corriente estándar de 100-240 V CA.
3) Los indicadores de carga se deben iluminar, mostrando que la carga se está realizando. (fig. 1. d).

Si el indicador no se ilumina:
a) Asegúrese de que ha introducido las pilas, haciendo el contacto correcto con los terminales de cada una de las ranuras.
b) Compruebe que el cargador está enchufado en una toma activa de CA.

4) Una vez transcurrido el tiempo de carga mostrado en la tabla 1, desenchufe el cargador de la toma de CA y extraiga las pilas para finalizar la carga.
Para obtener una protección de seguridad, este cargador dispone de una función de apagado automático que se activa transcurridas unas 10 horas.
Los tiempos de carga mostrados en la tabla 1 se recomiendan para obtener una mayor duración de las pilas.

MANTENIMIENTO, CUIDADO Y LIMPIEZA

*Cuidado y la limpieza son esenciales.
*Desenchufe el cargador de la toma de CA.
*Si es necesario, limpie el aparato con un paño seco para eliminar el polvo y la suciedad.
*Nunca sumerja el cargador en agua u otros líquidos.

Tabla 1

Tamaño de la pila	Capacidad	Tiempo de carga
AA	2400 mAh (up to 2600 mAh)	+/- 10 horas
	1950 mAh (up to 2100 mAh)	+/- 8 horas
	1900 mAh (up to 2050 mAh)	+/- 8 horas
AAA	750 mAh (up to 800 mAh)	+/- 8 horas

ESPECIFICACIONES		
Modelo	: BQ-CC03	
Entrada	: CA 100-240 V - 50-60 Hz 8 W	
Salida	: CC 1.5 V - 270 mA x 4 (tamaño AA) : CC 1.5 V - 100 mA x 2 (tamaño AAA)	
Temperatura de funcionamiento	: 0-35°C (sólo para uso en interiores)	

Garantía: La garantía comienza en el momento de compra.
En caso de quiza justificada, PECE reparará el cargador o lo cambiará por otro equivalente.
La garantía es válida sólo para el cargador.
La garantía sólo es válida para defectos en el material y de producción.

Puede encontrar otros detalles en Panasonic Energy Europe N.V. o en www.panasonic-batteries.com

*Unión Europea - no incluir con desechos domésticos normales.
Incluir con residuos electrónicos o eléctricos.
Una correcta eliminación de residuos evita consecuencias negativas para la salud pública y el medio ambiente, y ahorra recursos valiosos.

CZE

Děkujeme vám za zakoupení nabíječky BQ-CC03 společnosti Panasonic

Tato příručka obsahuje důležité pokyny k bezpečnosti a provozu nabíječky baterií BQ-CC03 společnosti Panasonic.
Před použitím si prosím přečtěte všechny pokyny a upozornění na (1) nabíječku baterií, (2) bateriích a (3) výrobku, v ktorém baterie používáte.
1. Aby se minimalizoval riziko zranění, doporučujeme používat nabíječku NiMH baterií značky Panasonic.
2. Nabíječku nepoužívejte ve vlhkých podmínkách.
3. Nabíječku nepoužívejte v poškozeném přípojku.
4. Nabíječku nepoužívejte potom, co vám padne alebo sa pokhodila.
5. Nabíječku neodvraťte/nerozobtejte.
6. Před údržbou nebo čistění odpojte nabíječku.
7. Nepoužívejte bateriie, které ne sú nabíječkou.
8. Nabíječku nepoužívejte na přímom slnku.
Tento príručný je určený na to, aby ho používali deti alebo osoby so zníženými fyzickými, zrakovými alebo duševnými schopnosťami, alebo osoby so nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, a to pokiaľ príručný nepoužívajú pod dohľadom alebo pod dohľadom iného používateľa.
1. Vždy snížením riziku zranění doporučujeme používat nabíječku baterií NiMH společnosti Panasonic.
2. Nepoužívejte nabíječku ve vlhkém prostředí.
3. Nepoužívejte nabíječku v poškozeném zástrčkově.
4. Nepoužívejte nabíječku, která spadla nebo je poškozená.
5. Nabíječku neodvraťte/ni nerozobtejte.
6. Před započetím údržby nebo čistění odpojte nabíječku.
7. Nepoužívejte nabíječku, které ne sú nabíječkou.
8. Nabíječku nepoužívejte na přímom slnkušvítle.
Správne nesmí používat děti nebo osoby se sníženou tělesnou, smyslovou nebo duševní způsobilostí nebo s nedostatočnou praxí a znalostmi, pokud nejsou řídnými osobami nebo pokyny.

NAVOD K OBSLUZE

V této nabíječce lze nabíjet 4 baterie AA a/nebo 2 baterie AAA v různých kombinacích (viz obr. 3)
1) Dejte pozor, aby jste si nezbovala polarita označená + na bateriích a + na nabíječce. (obr. 1. a a b)
2) Připojte nabíječku k běžnému 100-240 V síťovému zásuvce.
3) Kontroly nabíjení musí svítit, čímž signalizují, že probíhá nabíjení. (obr. 1. d)

Pokud se kontrola nezsvítí:
a) Zkontrolujte, že jsou baterie správně vložené a mají správný kontakty v každém oddělení.
b) Zkontrolujte, že je nabíječka zapojena k funkčním zdrojům napětí AC.

4) Po uplynutí doby nabíjení uvedených v bodě 1, odpojte nabíječku od zdroje napětí AC a ukončete nabíjení tím, že baterie vyjmete.
Tato nabíječka má ochrannou funkci automatického vypnutí asi po 10 hodinách.
Doba nabíjení uvedená v tabulce 1 jsou doporučené pro prodloužení životnosti akumulátorů.

ÚDRŽBA, PÉČE A ČISTĚNÍ

*Správná péče a čistění jsou velmi důležité.
*Odpojte nabíječku ze zásuvky.
*Při práci použijte odstraňovací suchým hadříkem.
*Nabíječku nepoužívejte do vody ani do jiné kapaliny.
*Někdy ne zaručí ladovakari v wodzie ani innym plynie.

Tabulka 2

Velikost baterie	Kapacita	dobu nabíjení
AA	2400 mAh (up to 2600 mAh)	+/- 10 hodiny
	1950 mAh (up to 2100 mAh)	+/- 8 hodiny
	1900 mAh (up to 2050 mAh)	+/- 8 hodiny
AAA	750 mAh (up to 800 mAh)	+/- 8 hodiny

TECHNICKÉ ÚDAJE		
Model	: BQ-CC03	
Vstup	: AC 100-240 V - 50-60 Hz 8 W	
Výstup	: DC 1.5 V - 270 mA x 4 (velikost AA) : DC 1.5 V - 100 mA x 2 (velikost AAA)	
Provozní teplota	: 0-35°C (pouze pro pouziti v interiéru)	

Záruka: Pľznost záruky počiná v okamžiku koupi výrobku.
V prípade oprávnené reklamácie spoločnosť PECE výrobok opraví alebo za neho poskytne odpovídající náhradu.
Záruka se vzťahuje pouze na nabíječku.
Záruka sa vzťahuje len na materiál a výrobnú vadu.

Více informací získáte u společnosti Panasonic Energy Europe N.V. alebo na stránkách www.panasonic-batteries.com

*Evropská unie - nevyhazujte do běžného domovního odpadu. Při do elektronického nebo elektrického odpadu.
Správná likvidace odpadu zabraňuje negativnímu dopadem na zdraví a životní prostředí a chrání cenné zdroje.

ITA

Grazie per aver acquistato questo caricabatterie Panasonic BQ-CC03

Questo manuale contiene importanti informazioni sulla sicurezza e sull'uso del caricabatterie Panasonic modello BQ-CC03.
Prima di utilizzare il caricabatterie, leggere le istruzioni e le avvertenze riportate sul dispositivo (1), sulle batterie (2) e sul prodotto in cui saranno inserite le batterie (3).
1. Per ridurre il rischio di ferite, raccomandiamo di utilizzare solo batterie ricaricabili Panasonic NiMH.
2. Non utilizzare in condizioni di umidità.
3. Non utilizzare il caricabatterie con prese danneggiate.
4. Non utilizzare il caricabatterie se è caduto o se è danneggiato.
5. Non aprire o smontare il caricabatterie.
6. Scollegare il caricabatterie dalla manutenzione o della pulizia.
7. Non utilizzare batterie non ricaricabili.
8. Non utilizzare il caricabatterie alla luce diretta del sole.
L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini o persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o conoscenza, se non sotto controllo o dopo debite istruzioni.

ISTRUZIONI PER L'USO

In questo caricatore le batterie 4 AA e/o 2 AAA possono essere caricate in varie combinazioni (vedere figura 3).
1) Rispettare le polarità facendo corrispondere il segno + sulle pile con il segno + sul caricabatterie. (fig. 1. a e b)
2) Inserire il caricabatterie in una presa di corrente a 100-240 V AC.
3) Gli indicatori luminosi di ricarica devono essere accesi, per indicare che il caricamento è in corso. (fig. 1. d)

Se l'indicatore luminoso non si accende:
a) assicurarsi che le batterie siano inserite in modo corretto, cioè a contatto con i terminali in ogni compartimento;
b) assicurarsi che il caricabatterie sia inserito in una presa di corrente funzionante.

4) Dopo il periodo necessario alla ricarica riportata in fig. 1, togliere il caricabatterie dalla presa di corrente CA e togliere le batterie per completare la ricarica.

Come misura di sicurezza, questo caricabatterie è dotato di una funzione di autospegnimento dopo circa 10 ore.
Si raccomanda di seguire i tempi di ricarica indicati nella tabella 1 per una maggiore durata della batteria.

MANUTENZIONE E PULIZIA

*Mantenimento e la pulizia sono indispensabili.
*Scollegare il caricabatterie dalla presa di corrente.
*Pulire con un panno pulito e asciutto per rimuovere la polvere e lo sporco.
*Non immergere mai il caricabatterie in acqua o liquidi.

Tabella 1

TIPO BATTERIA	CAPACITÀ	TEMPO DI RICARICA
AA	2400 mAh (up to 2600 mAh)	+/- 10 ore
	1950 mAh (up to 2100 mAh)	+/- 8 ore
	1900 mAh (up to 2050 mAh)	+/- 8 ore
AAA	750 mAh (up to 800 mAh)	+/- 8 ore

SPECIFICAZIONI TECNICHE		
Modello	: BQ-CC03	
Ingresso	: AC 100-240 V - 50-60 Hz 8 W	
Uscita	: DC 1.5 V - 270 mA x 4 (tipo AA) : DC 1.5 V - 100 mA x 2 (tipo AAA)	
Temp. di funzionamento	: 0-35°C (Solo per uso interno)	

Garanzia: La garanzia inizia al momento dell'acquisto.
PECE riparerà o sostituirà con un caricabatterie equivalente in caso di reclamo giustificato.
La garanzia copre solo il caricabatterie.
La garanzia è relativa ai materiali e alla manifattura.

Maggiori dettagli su Panasonic Energy Europe N.V. o su www.panasonic-batteries.com

*Unione Europea - non smaltire con i normali rifiuti domestici.
Smaltire con i rifiuti elettronici o elettrici.
Corretta eliminazione dei rifiuti evita conseguenze negative sulla salute pubblica e l'ambiente e preserva risorse preziose.

NLD

Hartelijk dank voor uw aankoop van de Panasonic BQ-CC03 lader.

Deze handleiding bevat belangrijke veiligheids- en gebruiksinstructies voor de Panasonic BQ-CC03 oplader.
Lees voor gebruik aandachtig alle instructies en waarschuwingen op (1) de batterijlader, (2) de batterijen en (3) het product waarvoor u de batterijen gebruikt.
1. Om het risico op kwetsuren te beperken, raden wij u aan om Panasonic NiMH herlaadbare batterijen te gebruiken.
2. Gebruik de lader niet in vochtige omstandigheden.
3. Gebruik de lader niet met een beschadigde stekker.
4. Gebruik de lader niet nadat hij gevallen is of beschadigd werd.
5. Open/demonteer de lader nooit.
6. Trek de lader uit het stopcontact voor in het toestel onderhouden of reinigt.

